



## 2 Общие положения

- 4 • Конкурс “Jerusalem GOLD” организован “International Organization of Jews from Kazakhstan and Central Asia” НКО № 58-0306306 (далее –«Организатор») при поддержке Управления абсорбции муниципалитета г.Афула;
- Конкурс проводится для выявления и поощрения талантливых детей и юношества.

## 6 Цели и задачи конкурса

- 8 • Приобщение детей и молодежи к танцевальному искусству;
- Знакомство с новыми тенденциями в современной хореографии;
- 10 • Активизация и популяризация деятельности хореографических коллективов, укрепление творческих связей, совершенствование форм работы;
- 12 • Развитие толерантности у молодежи, адекватного понимания других культур, способов самовыражения и проявления человеческой индивидуальности;
- 14 • Развитие культурных связей с разными странами, активизация культурного обмена, создание условий для обмена опытом между конкурсантами и художественными руководителями коллективов.

## Участники конкурса

- 16 • В конкурсе принимают участие коллективы и солисты следующих хореографических стилей - хип-хоп, брейкданс, народный танец, современный танец, джаз;
- 18 • Возрастные категории по каждой номинации зафиксированы в анкете-регистрационной форме участника конкурса;

## Организационные правила

- 20 • Конкурсные выступления проводятся в присутствии зрителей;
- 22 • Танцевальный коллектив представляет 1 танец в одной возрастной категории - не более 4-х мин:\*
- Последовательность конкурсных выступлений определяет Арт-Директор конкурса;
- Профессиональная фото- и видеосъемка выступлений производится только Организатором\*\*
- 24 • Коллектив-участник конкурса предоставляет Организатору информационный материал (цифровые фотографии и текстовые файлы) для размещения информации на сайте конкурса;
- 26 • Коллектив-участник конкурса обязан соблюдать «Правила проведения дня конкурса»;
- Фонограмма (плэйбек), сопровождающая выступление, может быть записана:
- 28 1. на CD в формате Audio CD (\*.WAV) на отдельном диске с разборчиво написанным названием ансамбля и/или именем исполнителя;
- 30 2. на отдельном флэш-диске (USB) в формате MP3, с битрейтом не ниже 256 кбит/секунду, снабженным наклейкой с названием ансамбля и/или именем исполнителя;
- 32 • Организатор оставляет за собой право
- 1. изменить возрастные категории - в зависимости от количества зарегистрировавшихся участников фестиваля-конкурса, предварительно поставив об этом в известность художественных руководителей;
- 34 2. отказать любому коллективу от участия в фестивале-конкурсе без объяснения причин.

36



## Жюри

- 38
- Конкурсную программу оценивает независимое жюри, состоящее из деятелей культуры и искусства, профессиональных хореографов, действующих исполнителей.
- 40
- Жюри вправе прервать конкурсное выступление коллектива или солиста, превышающее регламент;
  - Персональный состав жюри будет опубликован за один месяц до начала конкурса.

## Оценка выступления

- 42
- Конкурсная оценка каждого участника конкурса складывается по результатам двух оценочных категорий и
- 44
- решений Главного судьи конкурса.
- 46
- Оценочные категории:
- 48
- а) Исполнительское мастерство – 50% от общей оценки - оригинальность хореографии, художественная выразительность исполнения (артистизм), эмоциональность, костюмы и аксессуары;
  - б) Технический уровень исполнения – 50 % от общей оценки-музыкальность, использование пространства сцены, синхронность, сложность элементов, точность исполнения элементов.
- 50
- Главный судья имеет право:
- 52
- а) присудить дополнительный балл при равных оценках участников в конкретной номинации. Преимущество отдается тому участнику, у которого выше сумма баллов за исполнительское мастерство.
- 54
- б) снять один балл, если после выступления конкурсанты оставили, аксессуары или другие предметы, мешающие выступлению следующей группы.
- 56
- Выставленные конкурсанту/ам оценки за выступление окончательные и не подлежат обсуждению и пересмотру.

## Награждение:

- 58
- Награждение проводится по окончании выступлений возрастных групп в конкретной номинации.
- 60
- Занявшим 1, 2, 3 места и Гран-При вручаются кубки;
  - Каждый коллектив/ансамбль получает диплом, все участники конкурса получают медали;
  - Присуждение одинаковых призов ни в одной категории не производится;
  - При равных оценках за выступление только Главный судья принимает решение о присуждении дополнительных баллов, в т.ч. в зависимости от количества танцоров в представленном номере;
- 64
- Организаторы конкурса не обязаны присуждать Гран-При во всех номинациях.

## Регистрация участников

- 66
- Дата окончания регистрации 01 ноября 2020 г.
  - Для регистрации необходимо:
- 68
- а) заполнить анкету-регистрационную форму участника конкурса на официальном сайте или выслать заполненную вручную регистрационную форму на e-mail/Fax «Организатора»;
- 70
- б) оплатить стоимость участия.

## Анкета-регистрационная форма участника:

- 72
- заполняется на странице “Registration” на сайте [www.jerusalem-gold.org](http://www.jerusalem-gold.org) (предпочтительно) или загружается
- 74
- на странице “Downloads”.

а) Анкета в формате PDF предназначена для заполнения и отправки в Интернет;



Правила и условия фестиваля "Jerusalem Gold",  
13 декабря 2020, Афула



76 б) Анкета в формате Docx (после заполнения и сохранения) высылается на [jerusalemdances@gmail.com](mailto:jerusalemdances@gmail.com)  
Также анкету в формате Docx также можно распечатать и заполнить вручную.

78 Стоимость участия за одного конкурсанта на сцене (в израильских шекелях, по курсу на день оплаты)

Сольное выступление	В дуэте за участника	В ансамбле за участника	Дополнительная номинация
240	180	90	40

• \* Выступление в 2-ом (и более) хореографическом номере считается дополнительной номинацией и  
80 оплачивается отдельно.

Оплата стоимости участия.

82 Оплата стоимости участия производится  
а) кредитной картой на официальном сайте;  
84 б) переводом на банковский счёт "Организатора";  
в) по телефону +972(0)537-450550

86 Реквизиты банковского счета "Организатора" для оплаты стоимости участия переводом:

местными коллективами - 439443 בנק הפועלים סניף 690

88 зарубежными коллективами - IBAN: IL47-0126-9000-0000-0439-443 Swift code: POALILIT

Возврат стоимости участия.

90 • Правила возврата стоимости участия – в соответствии с законом о защите прав потребителя 2016 года.  
• По закону можно отменить сделку (оплату стоимости участия в конкурсе) информировав «Организатора» в  
92 течение 14 дней с момента оплаты стоимости участия, при условии, что отмена производится не позднее,  
чем за 14 дней (не считая выходные и праздничные дни) до начала конкурса.  
94 • После отмены участия в конкурсе участник имеет право получить возврат стоимости участия в течение 14  
дней от момента получения информации (об отмене участия) «Организатором», и в соответствии с реально  
96 уплаченной суммой за вычетом стоимости отмены. Стоимость отмены – 5% или 100 шекелей – та сумма,  
которая меньше.

98 Политика размещения фото- и видеоконтента на интернет-ресурсах \*\*

• Руководители/администраторы коллективов декларируют что им известно о намерениях Организаторов фестиваля-  
100 конкурса использовать видеозаписи выступлений конкурсантов для создания документального фильма с  
последующей трансляцией на одном из каналов израильского телевидения;  
102 • они уведомили родителей/опекунов конкурсантов (не достигших 18 летнего возраста) об этом намерении и  
получили на это согласие, либо сообщили организаторам конкурса имена и фамилии конкурсантов, чьи  
104 родители/опекуны против использования видеофрагментов с выступлениями их детей в какой-бы то ни было  
форме;  
106 • они согласны на тестовую онлайн-трансляцию фестиваля на интернет-ресурсах;  
• те видеозаписи выступлений, которые Организаторы фестиваля-конкурса могут изготовить и вручить конкурсантам  
108 в процессе фестиваля (за отдельную символическую плату) предназначены исключительно для индивидуального  
пользования и не будут переданы третьим лицам;



Правила и условия фестиваля “Jerusalem Gold”,  
13 декабря 2020, Афула



- 110
- 112 • «Организатор» не несет ответственности за возможный ущерб от размещение конкурсантами упомянутых в предыдущем пункте видеофрагментов в сети Интернет, включая социальные сети и видеохостинги;
  - 114 • «Организатор» не размещают видео-фото материалы на официальном сайте без письменного согласия обоих родителей всех зафиксированных в кадре/видеофрагменте участников коллективных выступлений, не достигших возраста 18 лет;

118 Размещение и программа пребывания для иностранных участников осуществляется

- 120 • а) самостоятельно;
- б) туристическими фирмами [ISRAEL2GO](#) и [REJWAN](#), Предложение по проживанию [здесь](#)

Запрещается:

- 122 • 1.вносить недостоверные сведения в Регистрационную форму участника;
- 124 • 2.заменять заранее заявленную композицию и/или участника без предварительного согласования замены с Арт-директором или «Организатором»;
- 126 • 3.вступать в контакты с членами жюри и/или мешать работе жюри каким бы то ни было образом;
- 128 • 4.Любая попытка повлиять на решения жюри со стороны конкурсанта и/или руководителя коллектива, а также сопровождающих конкурсантов лиц из числа родных/ друзей считается грубым нарушением Организационных правил;
- 130 • При выявленных нарушениях пунктов 1.,2.,3., 4. настоящего раздела, «Организатор» имеет право не допустить конкурсанта к выступлениям или прервать начавшееся выступление, а также не оценивать само выступление. В этих случаях возврат стоимости участия не производится.

132 Прочее:

- 134 • Стоимость входного билета в зрительный зал конкурса – 35 ₪
- Руководители коллективов, хореографы и костюмеры получают входные билеты у «Организатора» бесплатно (не более 4-х входных билетов на коллектив).
- 136 • Администратор и/или художественный руководитель конкурсанта декларируют, что условия фестиваля-конкурса подробно разъяснены родителям конкурсантов, не достигших 18-летнего возраста.
- 138 • Администратор и/или художественный руководитель конкурсанта декларируют, что все участники выступлений на конкурсе физически здоровы и застрахованы от несчастных случаев.
- 140 • Все ссылки в настоящих правилах кликабельны.

142 Желаем успешных выступлений!!!



+972(0)2-6717589



+972(0)77-4449684



+972(0)54-7330500

144

146

[www.jerusalem-gold.org](http://www.jerusalem-gold.org)



[jerusalem dances@gmail.com](mailto:jerusalem dances@gmail.com)



+972547330500